

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E RACCOMANDAZIONI

**Gentile utente,
grazie per aver scelto un prodotto EVOK!**

La frizione **EVOK IRON CLUTCH** è una frizione completa di tipo Multi-spring, che va a sostituire l'originale nei motori Vespa Small Frame. È stata sviluppata per garantire un netto miglioramento della resistenza alle sollecitazioni che motori di media-alta potenza possono creare, evitando quindi slittamenti e permettendo al motore di esprimere al meglio il proprio potenziale, mantenendo grande affidabilità nel tempo. La frizione è in grado di sopportare potenze fino a 35 cv.

A riprova delle capacità della frizione, **EVOK IRON CLUTCH** è stata testata con successo durante la Rabbit 24H Endurance 2023.



Il Kit è così composto:

- Cestello (Mozzo) frizione in acciaio 42CrMoS4+QT bonificato, ricavato dal pieno, anodizzato nero;
- 8 molle rinforzate Evok (10,5 n/mm ciascuna);
- Piattello spingi disco in alluminio EN AW 7075 T6 aeronautico, ricavato dal pieno al CNC, anodizzato nero;
- 4 dischi conduttori guarniti con materiale sinterizzato Evok;
- 3 dischi condotti Evok in alluminio, spessore 2mm;
- Disco fisso di chiusura in alluminio EN AW 7075 T6 aeronautico, ricavato dal pieno al CNC, anodizzato nero;
- Spingidisco anodizzato arancio con disco raccogli olio e cuscinetto SKF integrato;
- Anello elastico di chiusura Evok.

Di seguito alcune raccomandazioni per un corretto montaggio e utilizzo:

- Scaricare tutto l'olio dal blocco motore;
- Smontare tutto il gruppo frizione originale;
- Verificare l'ottimo stato di tutti i componenti del motore, eventuali danni meccaniche possono compromettere il buon funzionamento della nuova frizione;
Verificare con particolare attenzione l'ottimo stato delle chiavelle (per potenze superiori ai 15 cv consigliamo fortemente di installare chiavelle rinforzate) e degli organi di trasmissione;
- Installare il mozzo frizione, accertandosi che l'accoppiamento con la chiavella sia perfetto e non ci sia il minimo gioco, in caso di accoppiamento non perfetto, il rischio di rompere la chiavella è molto alto, soprattutto con potenze elevate; suggeriamo comunque di installare chiavelle nuove se il motore è particolarmente chilometrato;
- Serrare con una chiave dinamometrica il dado del mozzo frizione a 55/58 nm, aggiungendo nel dado qualche goccia di frena filetti forte;



- Con l'aiuto di due grani M5, installare le molle nelle sedi del mozzo e chiudere il pacchetto avvitando due dadi M5;
- Posizionare i nuovi dischi (precedentemente tenuti una notte a bagno d'olio);
- Chiudere il pacco frizione con il piattello fisso, installare lo spingi disco con raccogli olio e cuscinetto già installato di fabbrica, e inserire l'anello elastico (seeger) in dotazione ponendo particolare attenzione che si incastrino perfettamente nella pista;
- E' possibile ora rimuovere i due grani utilizzati in precedenza, se montata correttamente, la frizione rimarrà perfettamente solidale al mozzo;
- Caricare nuovo olio di qualità nel blocco motore, secondo le quantità previste dalla casa;
- Svolgere un breve rodaggio al fine di verificare il corretto funzionamento della nuova frizione.
- Il montaggio della frizione Evok Iron Clutch è possibile, soprattutto per motori oltre i 15 cv, per i quali è principalmente pensata la frizione, soltanto attraverso l'installazione di un carter frizione con comando a cremagliera (tipo HP). Va comunque considerato nell'acquisto del carter che il diametro della frizione è di circa 110mm, e il carter deve essere in grado di alloggiarla considerato lo spessore operativo superiore all'originale.

GARANZIA: La garanzia si limita alla sostituzione delle parti riconosciute difettose da RMS S.p.a. Per nessun motivo si deve montare un prodotto EVOK su veicoli ove non è indicata l'applicazione.

La garanzia non viene riconosciuta nei seguenti casi:

- Modifica o manomissione del prodotto EVOK.
- Montaggio o utilizzo non corretto.
- Sostituzione di alcune parti del kit con altre non EVOK.
- Utilizzo sconsigliato del prodotto.

RMS S.p.A. in qualità di proprietaria del marchio EVOK, si riserva il diritto di apportare, per aggiornamenti o migliorie, modifiche di qualsivoglia natura anche senza preavviso.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS

**Dear Customer,
thank you for choosing an EVOK product!**

The **EVOK IRON CLUTCH** is a complete Multi-spring type clutch, which replaces the original in Vespa Small Frame engines. It was developed to guarantee a marked improvement in resistance to the stresses that medium-high powered engines could create, thus avoiding slipping and allowing the engine to best express its potential, maintaining great reliability over time. The clutch is capable of withstanding powers up to 35 hp.

As proof of the clutch's capabilities, the **EVOK IRON CLUTCH** was successfully tested during the Rabbit 24H Endurance 2023.



The Kit is composed as follows:

- Clutch hub in hardened and tempered 42CrMoS4+QT steel, machined from solid, anodized in black;
- 8 Evok reinforced springs (10.5 n/mm each);
- Disc pusher plate in aeronautical EN AW 7075 T6 aluminum, CNC machined from solid, anodized in black;
- 4 driving discs trimmed with Evok sintered material;
- 3 Evok aluminum driven discs, thickness 2mm;
- Fixed locking disc in aeronautical EN AW 7075 T6 aluminum, CNC machined from solid, anodized in black;
- Orange anodized pressure plate with oil collecting disc and integrated SKF bearing;
- Evok elastic closing seeger.

Below some recommendations for correct assembly and use:

- Drain all the oil from the engine block;
- Remove the entire original clutch unit;
- Check that all engine components stand in excellent condition; any mechanical damage may compromise the proper functioning of the new clutch. Pay particular attention checking the top-notch condition of the keys (for powers exceeding 15 HP we strongly recommend installing reinforced keys) and of the transmission parts;
- Install the clutch hub, making sure that the coupling with the key is perfect and that any slightest play is absent. If the coupling is not flawless, the risk of breaking the key is very high, especially with high powers; however, we suggest to install new keys if the engine has particularly high mileage;
- Using a torque wrench, tighten the clutch hub nut to 55/58 Nm, adding a few drops of strong threadlocker to the nut;

- With the help of two M5 grub screws, install the springs in the hub seats and close the package by tightening two M5 nuts;
- Position the new discs (previously kept overnight in an oil bath);
- Close the clutch pack with the fixed locking disc, install the pressure plate with oil collector and bearing already installed from the factory, and insert the elastic seeger supplied, paying particular attention that it fits perfectly into the track;
- It is now possible to remove the two previously used grub screws, if assembled correctly, the clutch will remain perfectly integral with the hub;
- Load new quality oil into the engine block, according to the quantities foreseen by the manufacturer;
- Carry out a short run-in to check the correct functioning of the new clutch.
- The assembly of the Evok Iron Clutch is possible, especially for engines over 15 HP, for which the clutch is mainly designed, only through the installation of a rack-operated clutch casing (HP type).

It should however be considered when purchasing the crankcase that the diameter of the clutch is approximately 110mm, and the crankcase must be able to host it considering the operating thickness wider than the original.

WARRANTY: The warranty is limited to the replacement of the defective parts approved from RMS S.p.a For any reason, an EVOk product could not be fitted on a vehicle where there's no application. Warranty is not valid in the following circumstances:

- Any type of modification of the EVOk product.
- Incorrect mounting or use.
- Changing of any part of the kit with other competitors part.
- Improper use of the product.

RMS S.p.A., owner of EVOK brand, reserves the right to make changes and improvements to the product, even without prior notice.



INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS DE MONTAGE

Cher client,
merci d'avoir choisi un produit EVOK !

EVOK IRON CLUTCH est un embrayage complet de type multi-spring, qui remplace l'original dans les moteurs Vespa Small Frame. Il a été développé pour garantir une nette amélioration de la résistance aux contraintes que pourraient créer les moteurs de puissance moyenne-élevée, évitant ainsi les patinages et permettant au moteur d'exprimer au mieux son potentiel, tout en conservant une grande fiabilité dans le temps. L'embrayage est capable de supporter des puissances allant jusqu'à 35 ch.

Preuve des capacités de l'embrayage, l'**EVOK IRON CLUTCH** a été testé avec succès lors des Rabbit 24H Endurance 2023.



Le Kit est composé comme suit :

- Moyeu d'embrayage en acier 42CrMoS4+QT trempé et revenu, usiné dans la masse, anodisé noir;
- 8 ressorts renforcés Evok (10,5 n/mm chacun);
- Plaque de poussée du disque en aluminium aéronautique EN AW 7075 T6, usinée CNC dans la masse, anodisée en noir;
- 4 disques d'entraînement garnis de matériau fritté Evok;
- 3 disques entraînés en aluminium Evok, épaisseur 2 mm;
- Disque de blocage fixe en aluminium aéronautique EN AW 7075 T6, usiné CNC dans la masse, anodisé noir;
- Plateau de pression anodisé orange avec disque collecteur d'huile et roulement SKF intégré;
- Bague élastique Evok.

Ci-dessous quelques recommandations pour un montage et une utilisation correcte:

- Vidanger toute l'huile du bloc moteur;
- Démonter l'ensemble de l'unité d'embrayage d'origine;
- Vérifiez que tous les composants du moteur sont en excellent état; chaque petit dommage mécanique peut compromettre le bon fonctionnement du nouvel embrayage. Soyez particulièrement attentif au bon état des clavettes (pour les puissances supérieures à 15 ch nous vous conseillons fortement d'installer des clavettes renforcées) et des pièces de transmission;
- Monter le moyeu d'embrayage en s'assurant que l'accouplement avec la clavette est parfait et que le moindre jeu est absent. Si l'accouplement n'est pas sans défaut, le risque de casser la clavette est très élevé, surtout avec des puissances élevées; cependant, nous suggérons d'installer de nouvelles clavettes si le moteur a un kilométrage particulièrement élevé;
- Avec l'aide d'une clé dynamométrique, serrer l'écrou du moyeu d'embrayage à 55/58 Nm en ajoutant quelques gouttes de frein-filet puissant sur l'écrou;



- Avec l'aide de deux vis sans tête M5, installez les ressorts dans les logements du moyeu et fermez le paquet en serrant deux écrous M5;
- Positionner les nouveaux disques (préalablement mis une nuit dans un bain d'huile);
- Fermez le pack d'embrayage avec le disque de blocage fixe, installez le plateau de pression avec le collecteur d'huile et le roulement SKF déjà installés d'usine, et insérez le bague élastique fourni, en faisant particulièrement attention qu'il se couple parfaitement dans la piste;
- Il est maintenant possible de retirer les deux vis sans tête précédemment utilisées, et si l'embrayage est assemblées correctement, restera parfaitement solidaire au moyeu;
- Charger de l'huile de qualité dans le bloc moteur, selon les quantités prévues par le constructeur;
- Effectuez un court rodage pour vérifier le bon fonctionnement du nouvel embrayage.
- Le montage de l'Evok Iron Clutch est possible, notamment pour les moteurs de plus de 15 CV, pour lesquels l'embrayage est principalement conçu, uniquement grâce à l'installation d'un carter d'embrayage à crémaillère (type HP).
Il faut cependant considérer lors de l'achat du carter que le diamètre de l'embrayage est d'environ 110mm, et le carter doit pouvoir l'accueillir vu l'épaisseur de fonctionnement plus large que l'origine.

GARANTIE: La garantie est limitée au remplacement des pièces reconnues défectueuses par RMS S.p.A. En aucun cas un produit EVOK ne doit être monté sur des véhicules où l'application n'est pas indiquée. **La garantie n'est pas reconnue dans les cas suivants:**

- Tout type de modification du produit EVOK.
- Montage ou utilisation incorrect.
- Remplacement de certaines pièces du kit par des pièces non EVOK.
- Utilisation négligente du produit.

RMS S.p.A., propriétaire de la marque EVOK, se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations au produit, même sans préavis.



INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES DE MONTAJE

**Estimado cliente,
¡Gracias por elegir un producto EVOK!**

El embrague **EVOK IRON CLUTCH** es un embrague completo de tipo Multi-spring, que sustituye al original en los motores Vespa Small Frame. Ha sido desarrollado para garantizar una clara mejora en la resistencia a los esfuerzos que pueden generar los motores de media-alta potencia, evitando así los deslizamientos y permitiendo que el motor exprese mejor su potencial, manteniendo una gran fiabilidad a lo largo del tiempo. El embrague es capaz de soportar potencias de hasta 35 CV.

Como prueba de las capacidades del embrague, **EVOK IRON CLUTCH** se probó con éxito durante la Rabbit 24H Endurance 2023.



El Kit está compuesto de la siguiente manera:

- Cubo del embrague en acero 42CrMoS4+QT templado y revenido, maquinado CNC de sólido, anodizado en negro;
- 8 muelles reforzados Evok (10,5 n/mm cada uno);
- Placa de empuje del disco en aluminio aeronáutico EN AW 7075 T6, maquinado CNC de sólido, anodizado en negro;
- 4 discos conductores recubiertos con material sinterizado Evok;
- 3 discos accionados Evok de aluminio, espesor 2 mm;
- Disco de cierre fijo de aluminio aeronáutico EN AW 7075 T6, maquinado CNC de sólido, anodizado en negro;
- Plato de presión anodizado naranja con disco colector de aceite y cojinete SKF integrado;
- Anillo elástico de cierre Evok.

Algunas recomendaciones para un correcto montaje y uso:

- Vacía todo el aceite del bloque motor;
- Desmontar todo el grupo embrague original;
- Revisar que todos los componentes del motor estén en excelentes condiciones; cualquier daño mecánico puede comprometer el correcto funcionamiento del nuevo embrague. Preste especial atención al control del buen estado de las llaves (para potencias superiores a 15 CV recomendamos encarecidamente instalar llaves reforzadas) y de las piezas de transmisión;
- Montar el cubo del embrague, asegurándose de que el acoplamiento con la llave sea perfecto y que no exista la más mínima holgura. Si el acoplamiento no es perfecto, el riesgo de rotura de la llave es muy alto, especialmente con potencias altas; sin embargo, sugerimos instalar llaves nuevas si el motor tiene un kilometraje particularmente alto;
- Con una llave dinamométrica, apriete la tuerca del cubo del embrague a 55/58 Nm, añadiendo unas gotas de fijador de roscas fuerte a la tuerca;



- Con la ayuda de dos tornillos prisioneros M5, instale los resortes en los asientos del cubo y cierre el paquete apretando dos tuercas M5;
- Colocar los discos nuevos (previamente mantenidos durante la noche en baño de aceite);
- Cerrar el paquete de embrague con el disco de bloqueo fijo, instalar el plato de presión con colector de aceite y rodamiento ya instalados de fábrica, e insertar el anillo elástico suministrado, prestando especial atención a que encaje perfectamente en la pista;
- Ahora es posible quitar los dos tornillos prisioneros utilizados anteriormente, si se ensamblan correctamente, el embrague quedará perfectamente integrado con el cubo;
- Cargar aceite nuevo de calidad en el bloque motor, según las cantidades previstas por el fabricante;
- Efectuar un breve rodaje para comprobar el correcto funcionamiento del nuevo embrague.
- El montaje del Evok Iron Clutch es posible, especialmente para motores de más de 15 HP, para los cuales el embrague está principalmente diseñado, solo mediante la instalación de una carcasa de embrague de cremallera (tipo HP). Sin embargo, debe tenerse en cuenta al comprar el cárter que el diámetro del embrague es de aproximadamente 110 mm, y el cárter debe poder alojarlo teniendo en cuenta el grosor operativo más ancho que el original.

GARANTÍA: La garantía se limita a la sustitución de piezas reconocidas como defectuosas por RMS S.p.a. Por ningún motivo se debe montar un producto EVOK en vehículos donde la aplicación no esté indicada. **No se reconoce la garantía en los siguientes casos:**

- Modificación o manipulación del producto EVOK.
- Montaje o uso incorrecto.
- Sustitución de algunas partes del kit por otras que no sean EVOK.
- Uso descuidado del producto.

RMS S.p.A. como titular de la marca EVOK, se reserva el derecho a realizar cambios de cualquier tipo, para actualizaciones o mejoras, incluso sin previo aviso.

